



# Bedienungsanleitung Keramik Infrarotheizung



**Bedienungsanleitung - Vor Gebrauch lesen.**



**Achtung! Brandgefahr!**  
Die Heizung während des Betriebes  
nicht abdecken!

**Vielen Dank, dass Sie sich für die Bringer Keramik Infrarotheizung entschieden haben. Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Sollten Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Servicetechniker, um Hilfe zu erhalten**

## **VORTEILE**

Unser Infrarotheizgerät ist natürlich, sicher, hocheffizient und CO<sub>2</sub>-frei. Keine zusätzlichen Unterhaltskosten (bis zu 70% kosteneffektiver als konventionelle Heizung, z.B. Zentralheizung). Öko-Freundliches und gesundes Heizen. Sie heizt ohne die Bildung von Feuchtigkeit und verhindert somit Schimmelbildung. Sie verhindert das Austrocknen der Luft und somit entsteht keine Staub- oder Bakterienaufwirbelung im Raum, großartig für Allergiker.

## **SICHERHEITSHINWEISE**

Überprüfen Sie, ob das lokale Netzteil mit der elektrischen Buchse des Geräts übereinstimmt, die auf dem Etikett aufgedruckt ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Wenn das Gerät beschädigt ist, verwenden Sie es nicht. Achten Sie darauf, dass die Buchse geerdet ist. Wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, entfernen Sie den Stecker aus dem Versorgungsnetz. Der Stecker muss vor der Reinigung oder Wartung des Geräts aus der Steckdose entfernt werden. Entfernen Sie den Stecker nicht, indem Sie an dem Netzkabel ziehen. Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, da dies zum Überhitzen führen und eine Brandgefahr verursachen kann. Halten Sie das Netzteil/Kabel fern vom heißen Körper der Heizung.

# WICHTIG

Lesen Sie diese Anweisungen vollständig durch, bevor Sie die Keramik Infrarotheizung verwenden.

Bewahren Sie diese Anweisungen auf.

## Wichtige Schutzanweisungen:

- Das Produkt ist nur für den Haushalt geeignet
- Der Artikel sollte nur wie beschrieben verwendet werden
- Überprüfen Sie das Element sorgfältig vor der Verwendung. Schalten Sie die Heizung nicht mit Defekten oder einem beschädigten Kabel ein.
- Tauchen Sie die Heizung niemals in Wasser.
- Schließen Sie das Element nur an eine Wechselstromquelle an.
- Das Gerät sollte mit der gleichen Spannung verbunden sein, die auf dem Etikett angegeben ist.
- Die Heizung sollte in eine geerdete Steckdose gesteckt werden.
- Verwenden Sie nur das standardmäßige Netzteil.
- Stellen Sie vor dem Einstecken der Heizung sicher, dass sie ausgeschaltet ist.
- Verwenden Sie den Artikel nicht im Freien.
- Schützen Sie das Produkt vor Stößen.
- Nicht mit nassen Händen berühren.
- Wenn sich Wasser auf der Oberfläche der Heizung befindet, nehmen Sie die Heizung vom Strom und entfernen Sie das Wasser.
- Wenn die Heizung ins Wasser fällt, ziehen Sie das Gerät sofort vom Strom ab.
- Ziehen Sie das Element nach Gebrauch, vor der Reinigung oder bei der Suche nach Fehlern immer vom Strom ab.
- Tragen Sie die Heizung niemals an dem Kabel
- Wenn Sie die Heizung ausschalten, halten Sie Ihre Hand am Stecker und ziehen nicht am Kabel.
- Wickeln Sie das Kabel nach der Verwendung nicht um das Gerät.
- Legen Sie das Kabel geordnet neben die Heizung, wenn Sie diese nicht verwenden.
- Das Kabel kann nur von einem qualifizierten Elektriker gewechselt werden.
- Nur Originalersatzteile können für die Reparatur verwendet werden.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie haben von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person eine Aufsicht oder Anleitung über die Verwendung des Geräts erhalten.

## **WARNUNG:**

- Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie die Heizung nicht ab.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingebaut werden soll, muss es von einem qualifizierten Elektriker installiert werden.
- Das Gerät ist für den Haushalt bestimmt.
- Nicht im Freien verwenden.
- Keine der Wärmeaustrittsgitter oder die Lufteinlassöffnungen der Heizung abdecken oder behindern.
- Stellen Sie immer sicher, dass die Heizung nicht in der Nähe von Vorhängen oder Möbeln positioniert ist, da dies ein Feuer verursachen könnte. Gefahr!
- Die Heizung darf sich nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden.
- Diese Heizung nicht in der Nähe von brennbaren Materialien, Oberflächen oder Stoffen aufstellen, da Brandgefahr besteht.
- Besondere Vorsicht ist geboten, wenn sich die Heizung in von Kindern oder Invaliden bewohnten Gebieten befindet.
- Ziehen Sie die Heizung immer vom Strom ab, wenn Sie sie bewegen.
- Der beheizte Raum sollte keine leicht entzündlichen Materialien (z. B. Benzin, Lösungsmittel, Sprühkanister usw.) oder andere leicht brennbare Materialien (z. B. Holz oder Papier) enthalten. Halten Sie solche Materialien von dem Produkt fern. Brandgefahr!
- Betreiben Sie die Heizung nicht mit einem beschädigten Kabel/Stecker, wenn die Heizung defekt ist, fallen gelassen wurde oder in irgendeiner Weise beschädigt ist. Ist das Versorgungskabel beschädigt, so muss es durch den Hersteller oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät sollte nicht von Kindern unter 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen, geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie keine Überwachung haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.

**VORSICHT:** Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen.

Besondere Aufmerksamkeit muss gesichert sein, wenn Kinder und schutzbedürftige Menschen anwesend sind.

**WARNUNG:** Verwenden Sie diese Heizung nicht in kleinen Räumen, wenn sie von Personen belegt sind, die den Raum nicht alleine verlassen können, es sei denn, es wird eine ständige Überwachung gewährleistet

## **Haftungsausschluss**

Bitte lesen die folgende Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise gut durch.  
Für die folgenden Punkte können keine Gewährleistungsansprüche oder  
Garantieansprüche gewährt werden:

- Bei nicht sachgemäßem Gebrauch, welcher dem eigentlichen Sinn des Produktes widerspricht
- Bei optischen oder technischen Veränderungen, sowie beim Einbau fehlerhafter Ersatzteile
- Bei technischen oder optischen Schäden, die durch eine fachunkundige Handhabung entstanden sind
- Bei Schäden, die durch Verschleiß entstehen
- Bei Fremdeinwirken oder höherer Gewalt
- Bei einer Verwendung des Gerätes mit elektrochemischen, chemischen oder anderen elektrischen Einflüssen

## **Hinweis:**

Trotz sorgfältiger Zusammenstellung und Kontrolle der Angaben können sich leider Fehler eingeschlichen haben. Sollten Sie solche erkennen, bitten wir darum, uns dies mitzuteilen, damit wir uns schnellstmöglich darum kümmern können.

Bitte wenden Sie sich an:  
SC Trade & Services GmbH  
Schmiedeweg 4  
45731 Waltrop  
info@bringer-germany.de

## **Anwendungshinweis:**

Bitte beachten Sie, dass diese Infrartheizung ausschließlich mit einem Thermostat genutzt werden darf.

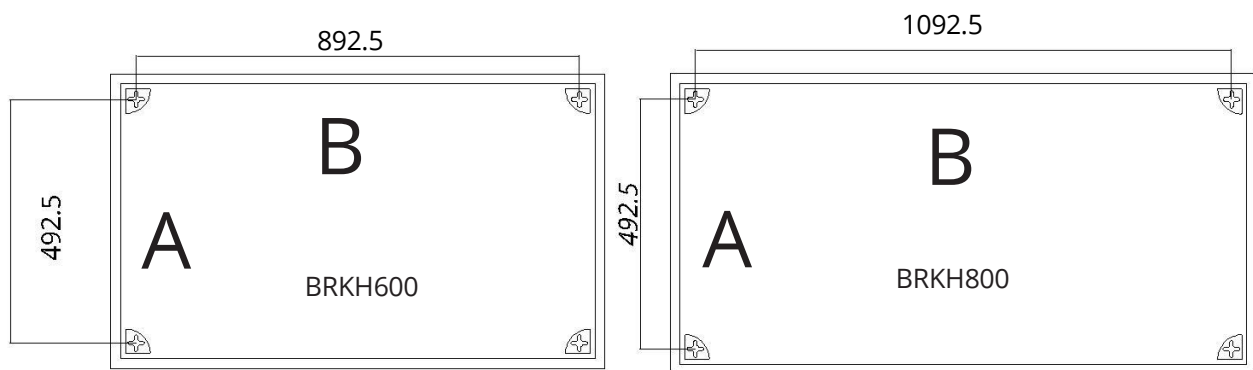
Dieses ist nicht im Lieferumfang enthalten und muss gesondert erworben werden.  
Passende Thermostate sind u.a. das Funkthermostat mit Fernbedienung (BRTF) oder das Thermostat mit WiFi (BRTW) von Bringer®.

## VOR GEBRAUCH

Entfernen Sie die Heizung vorsichtig aus der Verpackung.  
Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind. Lesen und verstehen Sie das Benutzerhandbuch.

## INSTALLATION: WANDMONTAGE

**Hinweis:** Stellen Sie vor dem Bohren sicher, dass sich keine Drähte oder Rohre in der Wand befinden, um einen elektrischen Schock oder Schäden zu verhindern



1. Bohren Sie vier Löcher mit einem Durchmesser von 8mm und einer Tiefe von 40mm in die Wand. Die Montagepunkte der Heizung sind je nach Ausrichtung mit einem Kreis markiert.

BRKH600 & BRKH800

BRKH600A = 492.5 mm

BRKH600B = 892.5mm

BRKH800A = 492.5mm

BRKH800B = 1092.5mm

- 1.
2. Stecken Sie die Kunststoffdübel in die gebohrten Löcher
3. Verwenden Sie einen Schraubendreher, um die Schrauben in die Dübel zu drehen & lassen den Kopf der Schraube aus dem Loch herausstehen.
4. Hängen Sie die Heizung an den Schrauben auf. (Minimalen Abstand zu Ihrer Wand für eine ordentliche Luftzirkulation)

## VERWENDUNG IHRER HEIZUNG

Stellen Sie die Heizung auf eine flache stabile Oberfläche oder montieren Sie sie wie zuvor beschrieben an der Wand.

Stellen Sie sicher, dass sich der Netzschalter in der Ausschaltposition befindet.

Schließen Sie die Heizung an.

Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, schalten Sie es mit einem Netzschalter aus.

## Technische Daten/Energieverbrauch

Tabelle zu den Technischen Daten						
Typ	Spannung (V)	Leistung (W)	Frequenz (Hz)	Größe (cm)	Gewicht (kg)	IP-Schutzklasse
BRKH600	230	600	50	60x100	5,46kg	IP44
BRKH800	230	800	50	60x120	5,46kg	IP44

### Hinweis zum Energieverbrauch

**Modellkennung:** BRKH600, BRKH800

Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung	<b>Nur bei elektronischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr</b>				
Nennwärmeleistung				Manuelle Heizlastregelung mit integriertem Thermostat	Nein
<b>BRKH600</b>	P <sub>nom</sub>	0.615	kW		
<b>BRKH800</b>	P <sub>nom</sub>	0.805	kW		
Mindestwärmeleistung (Richtwert)				Manuelle Heizleistungsregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturrückführung	Nein
<b>BRKH600</b>	P <sub>min</sub>	0.487	kW		
<b>BRKH800</b>	P <sub>min</sub>	0.680	kW		
Maximal kontinuierliche Wärmeleistung				Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
<b>BRKH600</b>	P <sub>max, c</sub>	0.620	kW		
<b>BRKH800</b>	P <sub>max, c</sub>	0.810	kW		
Hilfsstromverbrauch				Gebäusunterstützte Heizleistung	Ja
<b>Bei Nennwärmeleistung</b>	el <sub>max</sub>	0.0	kW	<b>Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle</b>	
<b>Bei Mindestwärmeleistung</b>	el <sub>min</sub>	0.0	kW	Einstufige Heizleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Im Bereitschaftszustand	el <sub>SB</sub>	0.0	kW	Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Nein
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Ja
				Elektr. Raumtemperaturkontrolle mit Tageszeitschaltuhr	Nein
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagszeitschaltuhr	Nein
				<b>Sonstige Regeloptionen</b>	
				Raumtemperaturkontrolle mit Anwesenheitserkennung	Ja
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Nein
				Mit Fernsteuerungsoption	Ja
				Mit adaptiver Startsteuerung	Nein
				Mit Wirkzeitbegrenzung	Ja
				Mit schwarzem Glühbirnensensor	Nein

Bitte beachten Sie, dass die Daten rechts in der Tabelle bei all unseren Geräten gleich sind. Daher verzichten wir darauf, diese für jedes Gerät erneut darzustellen.

**Modellkennung:** BRKH600, BRKH800 (inkl. Thermostat mit Fernbedienung/ Thermostat mit WiFi)

Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit	
Wärmeleistung	<b>Nur bei elektronischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr</b>					
Nennwärmeleistung				Manuelle Heizlastregelung mit integriertem Thermostat	Nein	
<b>BRIHRL8UV</b>	Pnom	0.615	kW			
<b>BRIHRL10UV</b>	Pnom	0.805	kW			
Mindestwärmeleistung (Richtwert)				Manuelle Heizleistungsregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturrückführung	Ja	
<b>BRIHRL8UV</b>	Pmin	0.487	kW			
<b>BRIHRL10UV</b>	Pmin	0.680	kW			
Maximal kontinuierliche Wärmeleistung				Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Ja	
<b>BRIHRL8UV</b>	Pmax, c	0.620	kW			
<b>BRIHRL10UV</b>	Pmax, c	0.810	kW			
Hilfsstromverbrauch				Gebälseunterstützte Heizleistung	Ja	
<b>Bei Nennwärmeleistung</b>	elmax	0.0	kW	<b>Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle</b>		
<b>Bei Mindestwärmeleistung</b>	elmin	0.0	kW	Einstufige Heizleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein	
Im Bereitschaftszustand	elSB	0.0	kW	Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein	
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Nein	
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Ja	
				Elektr. Raumtemperaturkontrolle mit Tageszeitschaltuhr	Ja	
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagszeitschaltuhr	Ja	
				<b>Sonstige Regeloptionen</b>		
				Raumtemperaturkontrolle mit Anwesenheitserkennung	Ja	
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Nein	
				Mit Fernsteuerungsoption	Ja	
				Mit adaptiver Startsteuerung	Ja	
				Mit Wirkzeitbegrenzung	Ja	
				Mit schwarzem Glühbirnensensor	Nein	

Bitte beachten Sie, dass die Daten rechts in der Tabelle bei all unseren Geräten gleich sind. Daher verzichten wir darauf, diese für jedes Gerät erneut darzustellen.



## EU-Verordnung

Dieses Produkt erfüllt die EU-Verordnung 2015/1188 Art. 3 II in Kombination mit einem Thermostat. Es erreicht einen Wirkungsgrad von 98%. Dieses Gerät darf nur in Verbindung mit einem Thermostat betrieben werden. Passende Thermostate sind z.B. das BRTF oder BRTW von Bringer®.

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet. Durch den im Gerät verbauten doppelten Überhitzungsschutz schaltet das Gerät bei Erreichen von 120°C Oberflächentemperatur automatisch aus. Sobald die Oberflächentemperatur sinkt, heizt sich das Paneel erneut auf, um eine konstante Oberflächentemperatur von 100-120°C zu gewährleisten.

(EU-Verordnung 2015/1188 Artikel 3, Anhang II b) II(2))

## Hinweis zum Weiterverkauf:

Sollte die in der EU erworbene Infrarotheizung in ein außereuropäisches Land weiterverkauft werden, ist der Verkäufer in der Pflicht, alle rechtlichen Bestimmungen, Regelungen und Auflagen des entsprechenden Wirtschaftsraumes zu erfüllen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Verkäufe in den außereuropäischen Bereich, da die Infrarotheizung ausschließlich für den europäischen Wirtschaftsraum hergestellt und entworfen wurde.

# Konformitätserklärung

gemäß § 22 EMV (2014/30/EU; 2014/35/EU; 2011/65/EC und 2009/125/EG)

-Original-

Der Hersteller,

SC Trade & Services GmbH  
Schmiedeweg 4  
D-45731 Waltrop  
[info@kaeltebringer.de](mailto:info@kaeltebringer.de)  
[info@bringer-germany.de](mailto:info@bringer-germany.de)



erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte,

Bezeichnung: Bringer Infrarot Keramikheizpaneel  
Model: BRKH600, BRKH800

Baujahr: ab 2022

allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie EMV (2014/30/EU; 2014/35/EU; 2011/65/EC und 2009/125/EG) entsprechen.

Wie aus den Prüfberichten der akkreditierten Stelle hervorgeht:

2014/30/EU  
2014/35/EU  
2011/65/EU  
2009/125/EG für die Verordnung 2015/1188  
2015/863 (EU)

Folgende harmonisierte Normen der Europäischen Union 2014/30/EU; 2014/35/EU; 2011/65/EC und 2009/125/EG angegebenen Parameter wurden angewandt:

EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013+A1:2009  
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2019  
EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2019  
EN 62233:2208  
EN 50581:2012  
(EG) 278/2009

AfPS GS 2019:01 PAK

Für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist beauftragt:

Shenzhen LCS Compliance Testing Laboratory Ltd., Room 101, 201, Building A and Room 301, Building C, Juji Industrial Park, Yabianxueziwei, Shajing Street, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong P.R. China.

Unterzeichner und Angaben zum Unterzeichner: Malte Schlienkamp, Geschäftsführer

Ort, Datum: 17.03.2022

Unterschrift: *Schlienkamp*